Moscow State University Bulletin

JOURNAL

founded in November 1946 by Moscow University Press

Series 9

PHILOLOGY

NUMBER ONE

JANUARY - FEBRUARY

Published in 6 issues per year on behalf of the Faculty of Philology by Moscow University Press

Moscow University Press • 2018

Ä

Вестник Московского университета

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ

Основан в ноябре 1946 г.

Серия 9

ФИЛОЛОГИЯ

№ 1

ЯНВАРЬ – ФЕВРАЛЬ

Выходит один раз в два месяца

Издательство Московского университета • 2018

РЕЛАКПИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор — д. ф. н., проф. М.Л. Ремнёва

Зам. главного редактора по лингвистике — д. ф. н., проф. И.М. Кобозева

Зам. главного редактора по литературоведению — д. ф. н., проф. В.М. Толмачев

Отв. секретарь по лингвистике — д. ф. н., проф. С.В. Князев

Отв. секретарь по литературоведению — д. ф. н., проф. Г.В. Зыкова

Члены редколлегии:

д. ф. н., проф. О.В. Александрова; к. ф. н., доц. А.Е. Беликов; д. ф. н., проф. Т.Д. Венедиктова; д. ф. н., проф. Д.П. Ивинский; д. ф. н., проф. А.И. Изотов; д. ф. н., проф. С.И. Кормилов; д. ф. н., проф. Н.Т. Пахсарьян; д. ф. н., проф. Е.В. Петрухина; д. ф. н., проф. А.И. Солопов; д. ф. н., проф. С.Г. Татевосов; д. ф. н., ст. науч. сотр. О.Е. Фролова

Оргсекретарь — к. п. н., доц. И.Э. Стрелец

МЕЖДУНАРОДНЫЙ РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:

д. ф. н., проф. А. Аматуцци (Италия, Туринский ун-т); д. ф. н., проф. М. Бёмиг (Италия, Неаполитанский ун-т); д. ф. н., проф. Я. Вавжиньчик (Польша, Варшавский ун-т); д. ф. н., проф. А.Л. Верлинский (Россия, СПбГУ); д. ф. н., проф. Ю. Вольф (Германия, Марбургский ун-т, Ин-т немецкой филологии Средних веков); д. ф. н., проф. А.А. Гугнин (Беларусь, Полоцкий гос. ун-т); д. ф. н., проф. В.З. Демьянков (Россия, ИЯ РАН); д. ф. н., проф. Дж. Дёйч-Корнблатт (США, Колумбийский ун-т); д. ф. н., проф., чл.-корр. РАН А.В. Дыбо (Россия, ИЯ РАН); д. ф. н., проф. В.И. Заботкина (Россия, РГГУ); д. ф. н., проф. Т.А. Золотова (Россия, Марийский гос. ун-т); д. ф. н., проф. О.Ю. Инькова-Манзотти (Швейцария, Женевский ун-т); д. ф. н., проф. Т. Йованович (Сербия, Белградский ун-т); д. ф. н., проф. М.К. Лейте (Бразилия, ун-т Сан-Паулу); д. ф. н., проф. Г.В. Медведева (Россия, Иркутский гос. ун-т); д. ф. н., проф. Б. Мирчевская-Бошева (Македония, ун-т Свв. Кирилла и Мефодия); д. ф. н., проф. Э. Моттирони (Швейцария, Женевский ун-т); д. ф. н., проф. А. Мустайоки (Финляндия, Хельсинкский ун-т); д. ф. н., А.Л. Налепин (Россия, ИМЛИ РАН); д. ф. н., проф. Д.О. Немец-Игнашева (США, Карлтон колледж); д. ф. н., проф., акад. Х.Г. Нессельрат (Германия, Геттингенский ун-т); д. ф. н., проф., акад. Ж. Нива (Франция, Европейская академия); д. ф. н., проф. А. Орландо Кавальере (Бразилия, ун-т Сан-Паулу); д. ф. н., проф. Н.Ф. Палмер (Великобритания, Оксфордский vн-т); д. ф. н., проф. **В.В. Полонский** (Россия, ИМЛИ РАН); д. ф. н., проф. **Э. Раскини** (Франция, Эколь Нормаль); д. ф. н., проф. Дж. Робертс (Великобритания, Лондонский ун-т); д. ф. н., доц. М. Ухлик (Словения, ун-т Любляны); д. ф. н., проф. С. Цэрэнчимэдийн (Монголия, Монгольский гос. ун-т)

Адрес редакции:

119991, Москва, ГСП-1, Ленинские горы, д. 1, стр. 51, Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, филологический факультет, к. 902

Телефон: +7 495 939-53-80, +7 499 391-28-31. E-mail: edit@philol.msu.ru

Журнал зарегистрирован в Министерстве печати и информации РФ.

Свидетельство о регистрации № 016651 от 7 октября 1997 г.

Подписано в печать 09.04.2018. Формат 60×90 1/16. Бумага офсетная. Гарнитура Ньютон. Усл. печ. л. 16,0. Уч.-изд. л. 16,8. Тираж экз. Изд. № . Заказ №

Издательство Московского университета.

119991, Москва, ГСП-1, Ленинские горы, д. 1, стр. 15 (ул. Академика Хохлова, 11).

Тел.: (495) 939-32-91; e-mail: secretary@msupress.com

Отдел реализации. Тел.: (495) 939-33-23, e-mail: zakaz@msupress.com

[©] Издательство Московского университета, 2018

^{© «}Вестник Московского университета», 2018

СОДЕРЖАНИЕ

Cı	a	ГЬ	И

Крейчи С.А., Кривнова О.Ф., Тихонова Е.А. Слоговые контрасты как фактор помехоустойчивости и разборчивости речи в шуме	9
ний методом ассоциативного эксперимента	23
временных лет» (статья 1)	43 74
Соколова В.М. Магия повествовательной журналистики Габриэля Гарсия Маркеса	85
Литература в контекстах культурной коммуникации	
Венедиктова Т.Д. Жанрообразование в контексте	99
эпохи»	103
конструирование социального воображения в России начала XX в.	116
Материалы и сообщения	
Гурьев А.С. Прагматические и когнитивные аспекты переформули-	120
рования	128
языке	143
Тарелкина Т.И. Семантический потенциал однозначных междометий и способы его реализации в тексте	159
Кулькина В.М. Пространство — время в прозе Пола Остера (роман «Измышление одиночества»)	173
Демичева Н.А. Московские летописные произведения о новгородском походе Ивана III 1475—1476 гг.: проблематика и текстология	179
Критика и библиография	
Кульпина В.Г., Татаринов В.А. Рецензия на кн.: Wawrzyń- czyk J., Wierzchoń P. 300 tysięcy polskich słów: Indeks a fronte. Poznań: DM Sorus, 2016	190
Федотов А.С. Рецензия на кн.: Балакин А. Ю. Близко к тексту: Разыскания и предположения. Статьи 1997—2017 годов. СПб:	
Пальмира; М.: Книга по требованию, 2017	199 208

				Ä

научная жизнь	
Ивинский Д.П. А.П. Сумароков и русская литература	218
Васильев Е.М. Актуальные проблемы литературоведческой терми-	224
нологии	224
Я.М.Р. Ленц в России (1780–1792)» (Регенсбург, 24–25 нояб-	
ря 2017 г.)	230
Памяти	
Андрей Анатольевич Зализняк	234

CONTENTS

Scholarly Life

1.01				
Articles				
Kreychi, S.A., Krivnova, O.F., Tikhonova, E.A. Syllabic Contrasts as a Factor of Speech Immunity during Perception in Noise				
Loukachevitch, N.V., Gerasimova, A.A. Detecting Conventionalized Multi- word Expressions by Using a Word Association Experiment				
Savelyev, V.S. The Functions of Addresses in the Direct Speech of the Heroes of "The Tale of Bygone Years" (Article 1)				
Literature in the Contexts of Cultural Communication	85			
	99			
Venedictova, T.D. Genre Formation in Context				
in the Social and Cultural Context of "The Industrial Epoch"				
			Communications and Materials	
Guryev, A. Pragmatic and Cognitive Aspects of Reformulation	128 143			
the Means of Its Realization in a Text				
tion of Solitude")				
Campaign in Chronicles (problems and textual criticism)	179			
Critique and Bibliography				
Kulpina, V.G., Tatarinov V.A. Review of the book: W a w r z y ń c z y k J., W i e r z c h o ń P. 300 tysięcy polskich słów: Indeks a fronte. Poznań: DM Sorus, 2016	190			
Fedotov, A.S. Review of the book: B a l a k i n A. Yu. Approaching the Text: Investigations and Hypotheses. Articles of 1997–2017. Saint-Petersburg:	190			
Investigations and Hypotheses. Articles of 1997—2017. Saint-Petersburg: Palmyra; Moscow: Book on Demand, 2017				

St. Petersburg: Nestor-Istoriya, 2017.....

208

218

Vasilyev, E.M. Currently Important Issues of Literary Terminology Cherepanov, D.D. "Ich aber werde dunkel sein": J.M.R. Lenz IN Russia (1780–1792)" International conference (Regensburg, 24–25 th of November 2017)	
In Memoriam	234

Ä

Ä